

האקדמיה המלכותית למחול—לונדון / הסניף הישראלי

נציגת האקדמיה:
רינה פרי (A.R.A.D. (A.T.C.)
רמת השרון, רח' הבנים 1
טל: 03-474652



הסניף הישראלי מקיים קורסים והשתלמויות למורי הבאלט ו-מארגן את הבחינות השנתיות של התלמידים בנוכחות בוחנים מהמרכז בלונדון.

המורים המוסמכים לבאלט קלאסי המורשים ע"י האקדמיה המלכותית למחול (לונדון) בישראל:

ליידן סוניה אבן יהודה, רח' שומרון, 052-78082	גולד דניאל מושב אילניה, 067-67836	אורדמן ג'נט (בת דור) ת"א, אבן גבירול 30, 03-263175
מרקיש אירנה נוה מונוסון, 03-753687	דרור אורה רמת השרון, 478920	ארנון לואיזה חיפה, רמת רמז, זלמן שניאור 15, 04-225578
נידלמן פטרישה ירושלים, רמות, יבנון 2, דירה 29 02-861379	הבוטמן נתניה, 053-37885	אייזיקוביץ דליה בת ים, 03-81107
נרונסקי איוון כפר שמריהו, החורש 40, 052-72371	וולדבאום פילים רעננה, הרצל 72ב' 052-72371	אביבי מיכל ירושלים, 02-417126
פרי רינה גבעתיים, כצנלסון 127, 03-474652	וורשבסקי רות רחובות	בן ברוך מרים תל אביב, 231454
פרס גילופה ת"א, 458658	חסון פלמה בת ים, סמטת מצדה 3	בן צור ליאורה בת דור תל אביב
סובול רוז אולפן בת דור ת"א	חכמי צירילין ליאורה הרצליה פתוח, האצ"ל 31, 052-72430	בר מאיר לנה נתניה, אולפן בת דור ת"א
קושט זיגלמן דליה בת דור ת"א, אבן גבירול 30, 03-263175	טליתמן רחל ת"א, ריינס 11, 03-223137	בינג הידקר ליאורה חיפה, טשרניחובסקי 17, 04-535214
קאופמן מרים פתח תקוה, הפרטיזנים 9, 03-924011	כץ שרי בית יצחק, ערר חפר, 053-25754	ג'בוטרו דינה נצרת
רוטשילד מריאן רמת השרון, 03-283035	יופה חנה ירושלים, טשרניחובסקי 48	גרוסמן גאנין מושבת כפר נטר, 053-99918
קפון פנינה חיפה, ביל"ו 10, 03-670798	יוחאי שרה נתניה, אוסישקין 22, 053-31672	גל אור גילה בת ים, החרמון 17, 03-843247
רייף מרים חיפה, פבזנר 30, 03-66989	לוי שילה בת דור ת"א, אבן גבירול 30, 03-263175	גרוזן נועה ירושלים, גוראטמלה 19, קרית יובל 414572-02
רובין אנה נהריה, גולומב 12א, 04-921568	לוי אסנת באר שבע, (שער הנגב), 057-78563	גולן רחל חיפה, אחוזה, שד' אבא חושי 12א' 04-251307
שאנן מיכל נהריה, 04-923842	לגמן אריאלה חיפה, אחוזה, הירקון 46, 04-82178	גפני דניס עפולה, קרן היסוד ב/10
שפירא דניאלה בת דור באר שבע, חביבה רייך 8/15	לב רונית נהריה, דרך השומר 8, 04-921858	

THE ISRAEL BALLET

הבלט הישראלי



TALIT PRODUCTIONS

טלית הפקות

מחול '83

- ינואר : לסלי בראון "כוכבת האמריקן בלט תיאטר"
וולדימיר גלואן סולן "בלטהאופרה של ברלין"
בהופעה עם הבלט הישראלי
- מרץ : "מומנשאניץ" להקת הפנטומימה הנודעת משוויץ
- אפריל : "אמריקאן בלט קומדי", הלהקה הקומית
המצליחה מניו יורק תופיע במסגרת פסטיבל
עינגב וארועי פסח בתיאטרון ירושלים
- מאיוני : "פילובולוס" להקת המחול החדשנית מארה"ב
(בשתוף עם להקת בת-שבע)
- יולי-אוגוסט : ירח המחול הבינלאומי 83

ארועי ג'אז 83

ג'אז מעולה מארה"ב, אירופה וישראל, בהשתתפות להקת ה"גלוב
יוניטי", נגנים מאנגליה, הולנד, יפן וגרמניה. "מייק גרסון
טריו" והזמרת שאלבי פלינט וירוסלב יעקובוביץ וחמישיית
קרנבל פורים ברזילאי,
הזמרת נזרה פריירה ולהקתה

דני סנדרסון - "בגודל טבעי"

הפקה: יהודה טלית
אירגון: משה יוסף

"טלית - הפקות" רח' מיכ"ל 16 ת"א 63261, טל' 03-287253

IMPRESARIO: YEHUDA TALIT
PRODUCER: MOSHE JOSEPH

16, Michal St., Tel Aviv 63261;
Tel.: 03-287253

באלט חיפה

מנהלים אמנותיים: אילנה ואדם פסטרנק

להקת מחול ומכון ללימודי מחול
המרכז לתרבות ע"ש אבא חושי
רח' אבא הלל סילבר 71, חיפה 32694
טלפון: 04-227850

בלט קלאסי, מודרני, ג'ז, ריקודי-אופי;
מחול ארובי;
כיתות לגיל הרך.



צלם: אריק בלטינשטר

"אגדת קוקית השעון" -

כ': אילנה ואדם פסטרנק; מ': לפי תקליט R.C.A.
תפ': אמיליה קירזנר



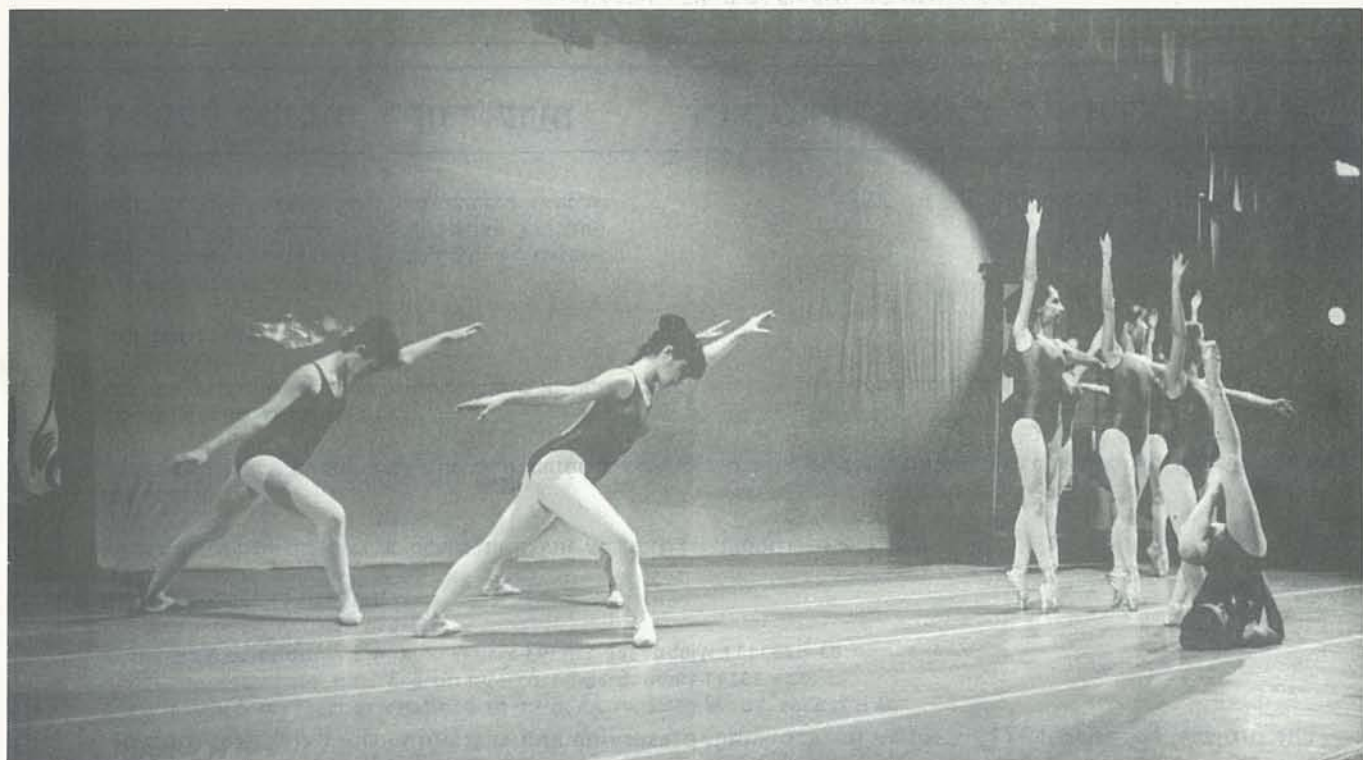
THE HAIFA BALLET

**ARTISTIC DIRECTORS: ILANA & ADAM
PASTERNAK**

**BALLET COMPANY AND
DANCE INSTRUCTION INSTITUTE**

at the Abba Khoushy Culture Center, 71, A.H. Silver St.,
Haifa 32 694. Tel.: 04-227 850

Classical Ballet; Modern Dance; Jazz; Character Dance;
Aerobic Dance; Courses for Children.



ההסתדרות הכללית של העובדים בארץ-ישראל
הוועד הפועל
המרכז לתרבות ולחינוך
המחלקה לאמנות המדור לריקודי עם

המדור לריקודי עם במרכז לתרבות ולחינוך, בשיתוף משרד
החינוך והתרבות מקיים חמישה אולפנים להכשרת מדריכים
לריקודי עם במקומות הבאים:

עפולה חיפה ירושלים תל-אביב באר-שבע

מיוחדות לבוגרי האולפנים נערכות אחת לחודש בכל אזורי הארץ.
המדור מטפל בלהקות המחול במועצות הפועלים, מעודד הקמת
להקות מחול חדשות, ועושה למען הקמת חוגים לריקודי עם.
המדור מתכנן כנסים אזוריים של להקות המחול והחוגים לריקודי
עם, לרבות כנס ארצי של להקות מחול (דוגמת דליה). כן מוציא
המדור ספרות עיונית בנושא המחול.

תכנית הלימודים כוללת ריקודי עם, תרגילי הדרכה, תורת ההדרכה,
כוריאוגרפיה ומוסיקה. ליד המדור קיימת וועדה מרכזית לריקודי
עם. תפקיד הוועדה - מתן עצה מקצועית ואמנותית. המדור מקיים
השתלמויות מיוחדות למדריכי ריקודי עם בנושא החגים - חנוכה,
ט"ו בשבט, פורים, פסח, חג העצמאות וחג הביכורים. השתלמויות

ממטרות המדור :

- * עידוד היצירה העממית.
- * החדרת והפצת ריקודי עם לכל שכבות הציבור.
- * הקמת חוגים לריקודי עם במועצות הפועלים והקמת להקות מחול.
- * החיאה ושמירה בחיים של פולקלור העדות והמיעוטים.

ISRAEL ETHNIC DANCE PROJECT

המפעל לטיפוח רקודי עדות

Tel-Aviv, 93, Arlosorov St. Room 212
Tel. 03-261111

נוסד על ידי המועצה הציבורית לתרבות ואמנות
וזמרכז לתרבות ולחינוך של ההסתדרות הכללית;
פועל בשיתוף המרכז לחקר הפולקלור של האוני-
ברסיטה העברית. ירושלים

נוסד בשנת 1971

מטרותיו העיקריות: שמירתם, החזקתם בחיים או החיאתם של ריקודים מסורתיים של עדות ומיעוטים; איסוף, תיעוד (רישום, צלום, הסרטה, הקלטה) וחקר הריקודים.

המפעל פעל עד כה בתחומי העדות הכורדית, התימנית, הגרוזינית, הצפון-אפריקאנית, ההודית, הפרסית, החסידית, הערבים, הדרוזים והצ'רקסים.

המפעל הוציא ספרונים, חוברות, סרטים וחומר אחר על אודות ריקודים אלה.

כתובת מרכזי הפעילות :

המפעל לטיפוח רקודי עדות ומיעוטים -

הוועד הפועל של ההסתדרות. ת"א, ארלוזורוב 93, חדר 306, טלפון: 03 - 261111

המרכז לחקר הפולקלור, האוניברסיטה העברית, ירושלים, טלפון 02 - 35291

הארכיון למחול יהודי, צבי פריד האבר, קרית-חיים, רח' ראשונים 78, טל. 04 - 728369

The project, founded 1971, is active in recording, preserving and sustaining the living tradition of folk dance of ethnic groups and minorities in Israel.

קרן התרבות אמריקה-ישראל ראשיתה בארה"ב בשנת 1940 ומאז היא אחד הגורמים החשובים בסיוע לחיי התרבות בישראל ובקיום הגשר התרבותי בין הארץ לבין צפון-אמריקה.

בשנים שלפני הקמת המדינה, ובמיוחד בשנים הראשונות שלאחר כינון מדינת ישראל, היתה עזרת קרן התרבות משמעותית ביותר, בהיותה כמעט הגורם היחיד שהציע תמיכה בנושאי אמנות ותרבות. פירות עבודתה מצויים בתחומים רבים; בתחום האנושי - קידום וחינוך אמנים ברוכי כשרון; בתחום המוסדי - הקמה ותמיכה במוסדות שונים; ובתחום הפיסי - יצירת תשתית של מבנים וציוד למוסדות אמנות וחינוך אמנותי.

בשנים האחרונות התמקדה פעילות הקרן בשני כיווני פעולה עיקריים:

האחד - מפעל המילגות ע"ש שרת, שהוא גולת הכותרת של פעילות הקרן.

השני - תמיכה במספר מוסדות אמנותיים מרכזיים בישראל. אף כי המוסדות נסמכים מבחינה תקציבית יותר ויותר על משרד החינוך והתרבות, הקצבותיה השנתיות של הקרן למוסדות אלה הינן חיוניות.

כמו כן מסייעת הקרן לפרוייקטים שונים, בעיקר בתחומי החינוך האמנותי.

בתחום המחול מקדישה הקרן משאבים הולכים וגדלים בשני כווני הפעולה האמורים כאחד:

הקרן מעניקה מילגות ללימודים בישראל לצעירים הלומדים מחול כמקצוע ומילגות השתלמות לחברי להקות מחול המבקשים להעלות את כשוריהם המקצועיים. כמו כן, מאפשרת הקרן לאנשי מקצוע - יוצרים, מבצעים ואנשי המקצועות הטכניים - לצאת למילגות השתלמות קצרות מועד בחו"ל.

במסגרת תמיכתה במוסדות מחול תומכת הקרן בלהקת המחול בתשבע מאז שהפכה להקה זו לגוף צבורי. כן מסייעת הקרן ללהקות אחרות ולאולפנים למחול בעיקר ברכישת ציוד.

לקרן התרבות תכנית לסייע בשפור אולמות אשר ישמשו, בין היתר, את מופעי המחול.

הקרן אף מסייעת לקיומן של סדנאות ובהבאת מורים וכוריאוגרפים מחו"ל.

The beginning of the America-Israel Cultural Foundation was in 1940 in the U.S.A and since then the Foundation is one of the major factors in assisting the cultural life in Israel and in keeping the cultural bridge between Israel and North-America.

In the early years of the State of Israel, the Foundation was almost alone in granting aid to cultural activities in the country. Its assistance was threefold: it advanced gifted young artists; it financed the founding and supported many and varied cultural groups and institutions; it was instrumental in providing an infra-structure of the halls and equipment for performance and teaching of the arts.

In more recent years, with the ever growing share of the Ministry of Education and Culture in the public support of Israel's cultural institutions, the AICF concentrated its efforts mainly in two areas - the Sharett Scholarship Program, the Foundation's crowning achievement and the support of a few major cultural institutions.

AICF also finances different projects, especially in institutions for the teachings of the arts.

In the field of Dance - the assistance in both these directions of activity keeps on growing. AICF is granting scholarships to young dance students in Israel for professional studies as well as fellowships to members of dance companies who want to further their professional qualifications. The Foundation also grants short-term fellowships abroad to choreographers, dancers and stage technicians.

One of the institutions supported regularly by the AICF is the Batsheva Dance Company, ever since this group became a public company. Grants are also made to other companies and dance studios mainly for the acquisition of equipment.

The Foundation is planning renovation of auditoriums which will serve dance performances.

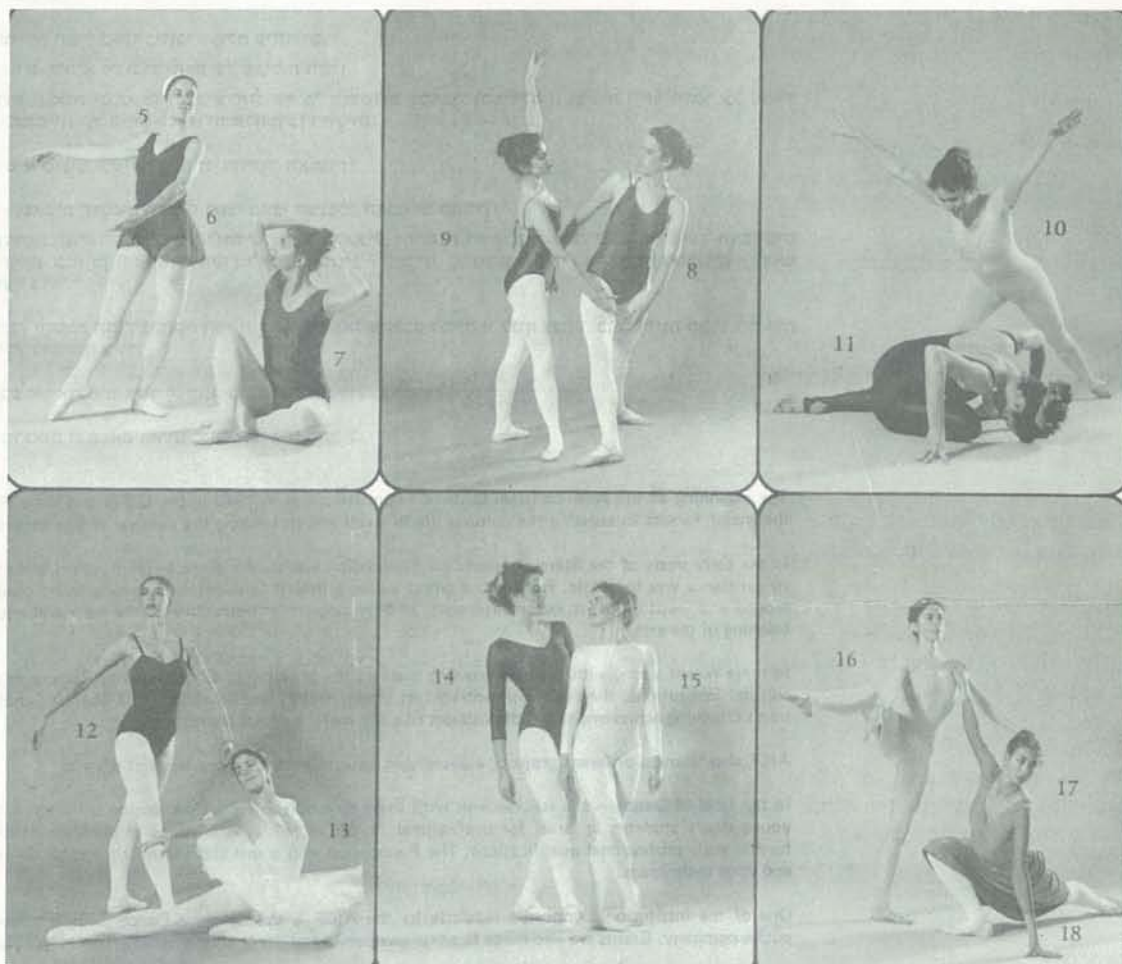
The AICF also assists in arranging dance workshops and in bringing teachers and choreographers from abroad.



isradance

בוטיק בלט (ישראל)
 BALLET BOUTIQUE (ISRAEL)

תל-אביב: אבן גבירול 45, טל' 03-216466.
 ירושלים: רח' בן יהודה 2, טל' 02-231415.
 חיפה: רח' דרך הים 3, טל' 04-81937.



מרכז התרבות האמריקני

a|c|c

american cultural center

71 Hayarkon St., Tel Aviv
Tel.: (03) 650661/2

Hours open to the public: Monday 10 a.m. - 7 p.m.
Tuesday to Thursday:
10 a.m. to 4 p.m.
Fridays & Holiday Eves:
10 a.m. to 2 p.m.

The library has a section in the arts which includes books, periodicals and Videotapes. Books are available for loan.

The collection of videotapes on dance includes:

MARTHA GRAHAM DANCE COMPANY – Part II
AMERICAN BALLET THEATER
TRAILBLAZERS OF MODERN DANCE
PILOBULUS DANCE THEATER
MERCE CUNNINGHAM AND DANCE COMPANY
ALVIN AILEY CELEBRATES ELLINGTON
DANCE THEATER OF HARLEM
THE PAUL TAYLOR DANCE COMPANY
THREE BY BALANCHINE
JENNIFER MULLER AND THE WORKS
MAKING TELEVISION DANCE, TWYLA THARP
LAR LUBOVITCH AT JACOB'S PILLOW

The video tapes can be viewed during library hours.

רח' הירקון 71, תל-אביב 63930
טל' 650661/2 (03)

פתוחה לקהל בשעות:
יום ב' 7-10
בימים ג'-ה', 4-10
ביום ו' וערבי חג 2-10

ברשות הספרייה ספרים, כתבי עט, ווידיוטייפים במחול ובשאר האמנויות.

הספרים ניתנים להשאלה.

רשימת הווידיוטייפים במחול הם:
להקת מרתה גראהם חלק ב'
תיאטרון בלט אמריקאי
חלוצי הריקוד המודרני
להקת תיאטרון בלט פילובולוס
להקת פול טיילור
אלוין איילי לפי מוסיקה של דיוק אלינגטון
שלושה של בלאנשין
להקת מרס קנינהם
להקת תיאטרון בלט של הרלם
טווילה טארפ, רקוד לטלויזיה

ניתן לצפות בוידיוטייפים בשעות הספרייה.

הספרייה המרכזית למוסיקה ומחול

CENTRAL LIBRARY FOR MUSIC AND DANCE

תל-אביב, רח' ביאליק 26 טל.: 03-658106 TEL: 26, BIALIK ST, TEL-AVIV

- הספרייה מפיצה חומרים בנושאים מתחום המחול, כגון היסטוריה, תיאוריה, במוי, עיצוב במה ותלבושות.
- הספרייה משאילה סרטים, שקופיות וטייפים על מחול לקיבוצים, עיירות-פיתוח ומוסדות חינוכיים.
- הספרייה מקיימת תצוגות והקרנות פומביות.

תכניות הספרייה לעתיד כוללות: טיפוח קהל חובבי מחול; כוראיומטריה; ידיעון למחול בשפה העברית; תיראפיה במחול; הקרנות סרטים; קורסים בכתב תנועה; הרצאות בתולדות המחול; מפגשים עם סופרים הכותבים על מחול; "בימה למחול".

The Dance Library, established in 1975 and located at 26 Bialik Street, Tel Aviv, presently houses about 1000 books, films, video tapes, a 16mm moving picture projector, a video play-back machine and:

- indexes and catalogue Books, Periodicals, Slides, Films and Videotapes.
- Maintains a archive of Dance Playbills, Posters, Clippings Programs and Memorabilia.
- Serves as a reference center for Dancers, Dance Students, Dance Teachers, Dance Therapists, Choreographers, Musicians, Artists, Anthropologists and Historians.

OPENING HOURS:

Sunday, Wednesday - 13:00 - 18:00
Monday, Tuesday, Thursday - 9:00 - 13:00
Friday - 9:00 - 12:45

VIDEO VIEWING HOURS

Sunday - 13:00 - 15:00
Tuesday - 10: - 12:00

- הספרייה למחול, שנוסדה בשנת 1975, אוצרת בתוכה כאלף ספרים, סרטים, סרטיווידיאו וברשותה מקרנת סרטים ב"מ"מ ומכונת הקרנה לווידיאוטייפים.
- הקטלוג שלה מכיל ספרים, כתבי-עת, שקופיות, סרטים וסרטיווידיאו.
- בספרייה ארכיון המכיל כרזות של מופעי מחול, פלקטים, קטעי-עיתונות, תכניות של מופעים ומזכרות.
- הספרייה משמשת כמקור לאינפורמציה לרקדנים, מורים למחול, תראפיסטים, כוריאוגראפים, מוסיקאים, אמנים, אנתרופולוגים והיסטוריונים.

- Circulates material dealing with the many aspects of Dance—Biography, History, Theory, Stage Production and Costume Design.
- Lends Films, Slides and Video Tapes on Dance to Kibbutzim, Border Towns and Educational Institutions.
- Offers free demonstrations and public showings.

Future projects include:

- Audience Building ● Choreometrics ● A Dance Newsletter in Hebrew ● Dance Therapy ● Free Dance Film Presentations ● Labanotation ● Lecture Courses ● Meet the Author Series ● Stage for Dancers

הספרייה פתוחה לקהל:

בימים א', ד' - 13:00 - 18:00
בימים ב', ג', ה' - 9:00 - 13:00
ביום ו' - 9:00 - 12:45

בסרטי וידיאו ניתן לחזות

יום א' - 13:00 - 15:00
יום ג' - 10:00 - 12:00